UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/48/394
14 September 1993
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

Forty-eighth session
Item 115 of the provisional agenda*

HUMAN RIGHTS QUESTIONS

Letter dated 10 September 1993 from the Permanent Representative of Peru to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith an information note concerning the deplorable massacre of members of the Ashaninka community in the Peruvian Selva perpetrated by the terrorist group Sendero Luminoso (see annex).

I should be grateful if you would have this letter and its annex circulated as an official document of the General Assembly under item 115 of the provisional agenda.

(Signed) Fernando GUILLEN
Ambassador
Permanent Representative of Peru
to the United Nations

* A/48/150 and Corr.1.

93-49967 (E) 160993 160993 160993

/...

ANNEX

Information note concerning the massacre of the members of the Ashaninka community in the Peruvian Selva perpetrated by Sendero Luminoso

On the morning of 19 August 1993, a group of Sendero Luminoso terrorists murdered 55 members of the Ashaninka community living in settlements in the Mazamarí Valley, in the Province of Satípo, Department of Junín.

The dreadful consequences of the attack included the deaths of 55 defenceless men, women and children, while 11 others were left with serious wounds, third-degree burns, mutilated ears and other injuries, hundreds of children were orphaned, and dozens of families lost property in looting by the terrorists.

The Government and people of Peru strongly condemn this barbarous act. Immediate steps have been taken to investigate the episode and provide assistance for the victims.

In that connection, with the backing of the Ministry of Defence, the Human Rights Committee of the Constituent Congress, consisting of seven members selected on a multi-party basis, has visited the Mazamarí Valley and verified the details of the massacre perpetrated by the terrorist group Sendero Luminoso.

The Government has also taken urgent measures to ensure that the political and military authorities in the area immediately set up a field hospital and provide medicine, clothing and food for the wounded, orphans and other members of the indigenous community affected. In addition, it has stepped up its search for the terrorists responsible for this appalling massacre.

Ambassador Javier Pérez de Cuéllar, former Secretary-General of the United Nations, has appealed to all non-governmental human rights organizations to condemn the massacre in Peru's Central Selva and has asked those organizations to launch an international campaign to inform the world of the human rights violations committed by terrorist groups in Peru.

UNITED
NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/395
S/26439
15 September 1993

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Items 79 and 115 (c) of the
provisional agenda*
REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE STRENGTHENING
OF INTERNATIONAL SECURITY
HUMAN RIGHTS QUESTIONS: HUMAN RIGHTS
SITUATIONS AND REPORTS OF SPECIAL
RAPPORTEURS AND REPRESENTATIVES

SECURITY COUNCIL
Forty-eighth year

Letter dated 14 September 1993 from the Permanent Representative of Albania to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to enclose a statement and reports of the Council for the Protection of Human Rights and Freedoms of the Republic of Kosova on the recently increased repression by the Serbian police in Kosova (see annex).**

I should be grateful if you would have the present letter and its annex circulated as a document of the General Assembly, under items 79 and 115 (c) of the provisional agenda, and of the Security Council.

(Signed) Thanas SHKURTI
Ambassador
Permanent Representative

---

* A/48/150 and Corr.1.

** The annex is being circulated in the original language of submission only.

ANNEX

Statement and reports of the Council for the Protection of Human Rights and Freedoms of the Republic of Kosova

A. Statement

Since the end of July 1993 the Serbian police organs carried out a grave campaign of arrests against Albanians in Kosova, under charges that remember similar and often campaigns in the past "threat of territorial integrity" of SFRJ (Socialist Federal Republic of Yugoslavia) which does not exist any more. Serbian media defined the arrested as terrorists although it has no argument as a proof. The manner in which the campaign was carried out, the egnorance of legal investigation procedures, brutal maltreatment of the detainees as well as the rumour that was made on this occasion, tell that it is also the case of a chauvinistic campaign, prepared in well-known kitchens of this totalitarian regime (the Serbian regime in Kosova) which has as objective not only threatening of Albanians and causing insecurity, but also creating the illusion in the internal and international public that the Albanians are the ones who want the resolution of the Kosova question through war.
During this campaign were persecuted and detained mainly former political prisoners and activists of the Albanian political parties and associations.

Following is the list of those arrested during these campaigns.

In Prishtina.

1. Raif Çela (30), Mitrovice.
2. Salih Mustafa (21), Prishtine.
3. Hajredin Hyseni (25), Ballofc, Podujeve.
4. Ismet Mahmuti (25), Llapashtice e Poshtme, Podujeve.
5. Faik Ajeti (27), Podujeve.
6. Nehat Selimi (30), Prishtine.
7. Xhavid Haziri (33), Dumnice e Poshtme, Podujeve.
8. Hamit Beqiri (22), Prishtine.
9. Ahmet Haxhiu (61), Prishtine.
10. Rexhep Avdiu (26), Prishtine.
11. Bahri Fasliu (22), Ballofc, Podujeve.
12. Avni Klinaku (28), Bivolak, Vushtrri.
13. Salih Salihu (33), Dumnice e Poshtme, Podujeve.
14. Skender Hajdari (29), Prishtine.
15. Agron Rrhamani (22), Ballofc, Podujeve.
16. Ramize Abdullahu (29), Velania, Prishtine.
17. Avni Zhitia (21), Lluge, Podujeve.
18. Naser Azemi (33), Tunçine, Podujeve.

/...

19 Shemsi Veseli (32), Prishtine
20 Meset Sahiti (36), Puturovc, Lipjan
21 Ramadan Pllana (46), Shtitarice, Vushtrri
22 Islam Mulaku (34), Vushtrri
23 Sanije Aliu (24), Baliq, Ferizaj

In Prizren.

1 Behajdin Hallaqi (30), Prizren
2 Iljaz Kadolli (34), Bukosh, Suhareke
3 Hysen Gega (43), Sellograzhde, Suhareke
4 Binak Berisha (31), Hoçe e Vogel, Rahovec
5 Selajdin Braha (55), Prizren
6 Shefki Kuçi (50), Vraniq, Suhareke
7 Sylejman Sylejmani (53), Prizren
8 Masar Shporta (65), Prizren
9 Arsim Çavderbasha (43), Prizren
10 Sadik Shala (68), Rugove, Gjakove

In Gjilan.

1 Nexhmedin Hajdini (23), Terstenik, Viti
2 Avni Zejnullahu (23), Ranjan, Viti
3 Selami Neziri (21), Sllatine e Poshtme, Viti
4 Hazbi Hyseni (22), Ramjan, Viti
5 Emin Maliqi (23), Terpeze, Viti

Arrested are also:
1 Bajrush Xhemajli, Komoglave, Ferizaj
2 Fisnik Cukaj (21), Peje
3 Ali Lajqi (38), Treboviq, Peje
4 Mehdi Bardhi (50), Zabel i Ulet, Glogovc
5 Ajshe Berisha (35), Peje

Some of these persons are kept in detention without a previous arrest decision (such as Bajrush Xhemajli) and in grave health situation (Ahmet Haxhia). The number of the arrested people is greater, but, the Council has not managed to get information ofr all cases because their number changes every day.

The following is the list of victims died from torture or killed by the Serbian police and military, during these 9 months of this Year.

1. Ali Seqa (65), Bokshiq, Kline, - died from torture on 5 April.
2. Bajram Cakaj (46), Poterç, Istog, - killed by Dragoslav Fiskuliq (Serb policeman) on 13 March, in Poterç.
3. Ferid Miftar Fanaj (31), Vermice, Prizren, - killed by the military on 14 April, in Vermice.

/.

4 Afrim Bahtir Hyseni (23). Velikareke, Podujeve, - killed on 23 April, in Bellopoje. Podujeve.
5 Musa Rexhepi (36). Babaj te Bokes. Mahalla e Eperme. Gjakove. - killed by the Serbian military on 27 April, in Gjakove.
6 Zenun Rexhepi (45). Babaj te Bokes. Mehalla e Eperme. Gjakove. - killed by the Serbian military on 27 April in Gjakove.
7 Sejdi Tahir Tahiraj (26). Rrypaj. Gjakove. killed by the police on 4 May in Berkoc. Gjakove
8 Sefedin Osman Tahiraj (18). Rrypaj. Gjakove. k killed by the police on 4 May. in Berkoc. Gjakove
9 Havushe Ajeti (50). Prishtine. - killed on 17 May, from the explosion of a bomb installed by Serb civilians at her house.
10 Sefer Bislim Çukoci (16). Cernille. Ferizaj. killed by the police on 25 August. in Cernille
11 Grisha Kamberi (80). Çaber. Mitrovice. - died on 30 August as a result of the shock caused from witneessing torture of her sons at her home on 26 August.
12 Arif Mehmet Krasniqi (42). Hatmagje. Prizren. -died from torture at the police station of Prizren on 30/31 August.
13 Misreta Shala-Vranoci (41). Gjilan. - killed by her Serb neighbours on 5 September
14 Banush Sadiku (20). Firaj. Ferizaj. - killed by the military on 7 September. in Maunt Sharri. in the borders with Macedonia.

Zenun Çelaj
Secretary
Council for the Protection of
Human Rights and Freedoms

Prishtine. 09.13.1993

/...

B. Reports

REPORT No. 157

On the Repression of the Police and State Officials of Serbia in Kosova, from august 9 till august 16, 1993

AUGUST 9

In Peja, police searched the house of Hamza Neziri adn asked for his brother, the juornalist Ibish Neziri; police was not able to find the journalist, so they took with them his brother Hamaes instead and the monitor, the computer, some books, notebooks and a phone register.

- Police inspectors of Kamenicë Mema Trajkoviq and Naser Shevelli entered in the house of Zeqir Berisha and asked for his brother Nezir (1972), former political prisoner, and they took his sister Havishe, in order to tell police where her brother was. Later Zeqir and Fikrije also were taken as hostages to make Nezir report to them.

- One police patrol in Pejë stopped the wedding guests of Avdullah Sh. Çelaj; they took the Albanian Flag and beated Avdullah, Izet and Muharrem Çelaj and Shefqet Gorçaj; afterwards this patrol searched for weapons the house of Kadri Mavraj.

- In Presheve, police searched for weapons the house of Rexhep Selimi and asked for his brother Halil, former political prisoner; they arrested Rexhep and his father instead.

- In the crossroads of Podujevë with Sveqël, one police patrol stopped Bedri Pervetica from Millosheve together with his three companions in the car; police legitimated tehm, mistreated and beated them until they fainted.

- Police beated Fatmir S. and Zeqir M. Bellaça from Potoçani i Epërm near Rahovec because of breaking to branches of grapes in someone elses vineyard; these two were arrested for 8 hours and were forced to pay 100 DM of fine.

- Two police inspectors with albanian sods on their heads chased the tabacco dealers in Ferizaj.

- Selajdin Braha, being arrested two days ago, was sent to the hospital of Prizren because of his bad condition; later he is brought back to the police again.

AUGUST 10

In Prizren, police arrested Masar Shporta, professor and the Union activist Safet Durambari, interpreter of CSCE in Prizren. It is obvious that Masar Shporta is acused also because of his contacts with CSCE, since his house was rented to them.

- In Prizren, police arrested Arsim Çavdarbasha, doctor of "Humaniteti 1", an Ambulance where the poor people are treated without a fee.

- In Ferizaj, police searched the house of Ramadan Bajraliu, they asked for his daughter Sevdije and left a warrant to report to the police station without fail. Meanwhile, police chased the tabacco tabacco salesmen, beated two underaged boys and Mentor Ukshini, without any connection to the dealers.

- In Podujevë, police entered the locations of "Shkëndija",

/...

"Korso", "Malësia", etc.; they legitimated, controlled and mistreated all the owners and guests; police later searched the houses of the owners of some cafeterias. Sons of the owner of "Korso" Ekrem, Ejup and Ultrim Krasniqi were arrested and beaten for three hours in the police station. In the cafeteria "Bosanka", police ordered to the owner Samet Arifi to swallow the embroyded eagle and sing serbian nationalistic songs; by the time Samet refused to do so, police took him to the police station and more than 10 policemen attacked him and beated him until he fainted. In the cafeteria of Fadil Hajdari, police mistreated all the guests. Police arrested in Podujevë the former political prisoner Naser Azemi. Nysret and Idriz Berisha, Ali Kyseni, Agim Veliu, Ekrem and Ejup Krasniqi were mistreted also in cafeterias. Police arrested Shefki and Avni Sejdiu, because in their cafeteria was found on revolver.

- In Kishnarekë near Gllogovc, police searched the house of Azem Syla; since he was not present at the time, police mistreated his father Rizah and his uncle Hasan.

- In Prizren, police beated without any reason Xhelil Krasniqi and injured him badly; Xhelil is working in Sweeden.

- In Hajvali near Prishtinë, 4 policemen mistreated Vehbi A. Buzuku, Fehmi B. Berisha and Ramadan Rrahmani.

- In Batllavë near Podujevë, police searched for weapons Sadik Prekoroxha (60); they mistreated and injured him; later police searched for weapons the houses of brothers Xhevat and Fehmi Jashari and found one revolver and in the house of their cousin Hasan Jashari, police found one gun and one revolver. Police arrested Fehmni and Hasan Jashari. CDHRF of Podujevë apppeals again on the 10 days of arrest of Sabri Softolli (1976), not having his own lawyer and no information is known untill now about his destiny.

- In Skënderaj, police plundered the private firms: "Lushtaku" with 1.800 DM, "Afrim-Komerc" 3.200 DM and 640 CHFR, "Lah-Komerc" with 220 DM, "Shtatë Vëllezërit" with 90 DM; police plundered Nasir Bejta wwith 20 DM, his salory from the Financial Council of Kosova.

- Frok Berisha from Gllogjan, journalist was called to the police station of Çellopek; he is acused of reportin on the police repression in his village.

- In Lipjan, police arrested the member of Presidency of LDK Branch, Heset Sahiti; In Brekoc of Gjakovë, police interrupted the meetting of the temporary workers in Europe together with the LDK leader.

- In Han të Elezit, two serbian soldiers arrested Zenun A. Qajani because of carrying a caarige of woods on his horse; they beated him on the way and delivered him to the police; police took his woods and released him 4 hours later.

- In Bubël near Malishevë, police searched for weapons Arif R. Bytyqi and asked for his son Ramadan; since Ramadan was not there, police arrested his father instead.

- In the Buss Station of Prishtinë, police mistreated the professor of the Gymnazium of Malishevë Vesel Berisha, by the time he was waiting for his buss to leavë.

- In Klinë, police chased the youngsters Bekim S. (17). Rrahim Xh. (14) and Rasim Xh. Temaj and shooted fire after them in the Block Buildings P-4/3; police captured them and mistreted Bekim and Rasim in order to tell who are the ones to have weapons in their village Shtupel. One of the policemen who beated them was called Nomaroviq from Osojani near Istog. 2 or 3 hours later police released them in very traumatic condition.

/...

AUGUST 11

In Qupevë near Klinë, police searched for weapons the houses of Ahmet and Haxhi Gashi; they demaged their houses and furnitures, took one revolver and one hunting gun with licence and the passport of Ahmet's son Abas working in Switzerland; police ordered the brothers to report next day to the police station and bring other weapons.

- In Prizren, police entered the residence of LDK, legitimated all the present people and asked for the activist Qazim Kabashi ...

- In Dragobil near Malishevë, police searched the houses and the shops of Enver and Musli S. Paçarrizi, Halil Kryeziu from Pagarushë, Faton and Mustafë Karsniqi, Sali Kryeziu, Muhamet and Idriz Zogaj and of Behxhet Bytyqi from Shkozë. Police demaged all the houses and furnitures of the shops. mistreated some of the family members and custommers of the shops and teared up the photoes of albanian personalities.

- In Vushtrri, police searched the houses of Muharrem and Asllan Muzoqi; they arrested and mistreated Muharrem and his son Hetem.

- In Lipjan, police searched the house of Heset Sahiti and arrested his brother Daut (1974) because of not finishing the Army Service.

- Some 50 policemen surrounded Bllacë near Suhareke and arrested Nasmi (23) and Fehmi (21) Suka, and beated Feret Suka (70) in front of his family people. They searched the house of Milaim Suka (55) and arrested him together with his son Fatmir and his friend Shefket R. Nasha from Sllapushan.

- In "Kodra e Trimave" of Prishtinë, police confiscated 1.500 l of oil with a destination to poor families.

- In Jellovë near Klinë, 4 policemen beated Sadik Rraci and threatened to the brothers Kadri and Ymer Rraci acusing them as if they had a quarrel with a serbian neighbour.

- In Pejë, police blocked the Dusa Station and controlled all the travellers; they arrested two men and one woman.

AUGUST 12

In the highways Prizren-Dushanovë, police beated Gëzim Mazrreku and two of his companions on the pretence of weapon puchasing.

- Croat Guardians escorting a group of young albanians, escaped from the serbian army, on the way by a ship from Croatia to Albania, tossed in the sea Sami Rraci from Siçevë near Kline.

- In Mitrovicë. police blocked again the green market. controlled the passengers and salesmen; they took from Sabit Rushiti (from Gushavc) 300 DM and 168.500.000 yu din. 50 CHFR and 10 DM from Hysen Istrefi (from Lubavc).

- In Kaçanik, police searched for weapons the house of Fadil Hasaj from Gabrricë and found one revolver and three cartridges.

- In Ferisaj, police surrounded the house of Ismet Hasani by the time that in the house was only his wife and his three children and entered inside.

...

AUGUST 13

A little later than 17.00 hours, 60 policemen entered in the Hall of the Elementary School "Migjeni" in Mitrovicë, where a manifestation the 60th Anniversary of murder of Hasan Prishtina was keepping; police interrupted the manifestation immediately and started to mistreat and beat the present people, without sparing women, children and old people. They arrested later some of the political and educational activists, writers, journalists and personalities of Mitrovicë. Among the arrested ones are: Ramadan Ademi, Isa Dibrani, Ramadan Hasani, Afrim V., Beqir Kajtazi, Qemal Sokoli, Refik Kosova, Ilir Krasniqi, Çerkin Ibishi, Ferdane Beka, Sadri Ferati, Naser Tupella, Jakup Ceraja, Asllan Murati, Avni Peci, Naim Muli, Sabit Idrizi, Murteza Berisha, Rrustem Hasanaj, Xheladin Hyseni, Halit Berani, Muharrem Peci, Bali Uka, Fazli Hajrizi, Ejup Idrizi, Ismet Ferizi, Ramadan Rexha and ten others, whose names CDHRF has not managed to register yet. Police formed a cordon of twenty meters and forced the manifetstants to pass through them; they started to beat successively even women, children and old people. Most brutally were beaten the organizers of the manifestation Fazli Hajrizi and Halit Berani, Chairman of CDHRF of Mitrovicë, Asllan Murati, President of the Islamic Community of Mitrovicë, Jakup Ceraja, writer together with his two daghters Çameria and Brikena, etc. Police arrested and mistreated in the police station: Ahmet Vatovci, Ismajl Samkiqi, Ibrahim Çitaku, Rexhep Berisha, Asis Çitaku, Arsim Idrizi, Bejtullah Ibrahimi, Xhafer Preteni, Arif Shabani, Sabri Ibrahimi, Sahit Hasanaj, Behxhet and Xhevdet Haliti, Bedri Hajrizi, Ibrahim Spahiu, Nijazi Mripa, Sahit Idrizi, Monika Hasani, Dafina Hasani, Ylber Durmishi, Faik Miftari, Rushit Ismajli, Kimete Berisha, Remzije and Sejdi Mimani, etc. More than 50 mistreated people asked for medical help. Later, police searched the house of the writer Jakup Ceraja, Ejup Idrizi and of Fazli Hajrizi; they took quite a big amount of books, cassettes and one typewriting machine; they ordered H. Berani and F. Hajrizi to report again to the police station as soon as they were released at 22.00 hours tonight.

- In Prishtinë, at about 17.25, police entered the residence os LDK III Branch, where a meetting of the Presidency was attending; they arrested all the present ones: Agim Krasniqi, Nexhat Kamberi, Rashit Sejdiu, Ali Gashi, Hajrush Baraliu, Sejdi Matoshi, Avdyl Borovci and Skënder Ibishi; police confiscated 500 liters of oil destinated to the poor families.

- In Jabllanicë e Vogël near Pejë, police searched the house of Halit N. Rexhaj and asked for his son Gani; later they searched the house of Ramë B. Rexhaj and mistreted him; police asked in Ramë's house for Adem Mujaj.

- According to the daily "Jedinstvo", the Distric Attorney of Gjilan has started the investigations " against five members of the illegal hostile organisation of the National Movement on the Liberation of Kosova": Nexhmi Hajdini (21), Nazbi Hyseni (22), Avni Sejnullahu (23) - student from Ramjan, Selami Haziri (21) from Sllatinë and Emin Maliqi (23) from Tërpezë.

- Unidentified persons attacked the correspondence office of "Rilindja" in Suharekë, controlled the documentation and took the phone.

/...

AUGUST 14

Big police forces have blocked all the roads of Mitrovicë in the early hours of morning; at noon they inscened a conflict with the citizens and undertook a very brutal action against the citizens by mistreating the passengers, without sparing women, children and old people, and especially chasing the young ones. Police plundered rings and jewels from women, money and watches from men, etc. Today is a market day in Mitrovicë and many people gather around, so all of them were forced to run as quick as they could in order to avoid the brutallity of police, that was throwing everything they found around and inside private shops. Brothers Xhevat, Esat and Bashkim Haliti were forced to lie down on asfalt; police beated them and sent them to the police station. Police beated also Muredin Beka, Sali and Fadil Tahiri, Malush Shala and tens of others. Police went to the Elementary School "Abdullah Shabani" and betaed the protector Abdullah Koxhadishi. At about 13.00 hours the center of Mitrovicë was completely empty. Fruites and vegetables were all thrown around the green market and the roads.

- At about 11.00 hours. a group of policemen enetered the residence of UNIKOMB of Prishtinë and arrested the leaders of this party: Dalip Dalipi, Sherif Konjufca, Avdi Limani and Fatmire Veliu. Police took all the documentation thay found.
- Yesterday at 5 o'clock of the morning, one police expedition searched brothers Halim and Hamit Mehmetaj from Leçinë near Skënderaj and mistreated physically Muhamet Mehmetaj; they plundered golden jewels and other things of value; after search police arrested Halim and Hamit. This same expedition also searched the families of Shaqir and Rexhep Dervishaj in Kosterc.
- In Gjilan, police searched for weapons the house of Adem Shala; they plundered a big amount of foregn money, other things too and they arrested Hilmi and AfrimShala.
- In Rahovec, police searched the house of Rajram Nurshaba, in Colinë they searched the house of Ragip Dina and of Burhan Hasani. Many days have passed that the Gymnasium professor Binak Berisha since of his arrest and no news from him; Ethem Doda, Behar Oruçi, Ahmet Pista and Afrim Popaj are sentenced to 30 days of detantion.
- In Prishtinë, police searched the house of the former political prisoner Ahmet Haxhiu, a detanee for many days.
- Finacial police joined with big police forces from Serbia confiscated shipments on a value of 100.000 DM from private enterprises of Shtimje.
- Todays "Bujku" quotes a published article of Belgrade's daily "Borba" that in the Mining Enterprise "Trepça" is stollen gold too and that the plundering in Kosovë (counting salaries of unpaied albanian workers) take the sum of 2 billion US$".

AUGUST 15

According to the reports of CDHRF collaborators, Council has some other deatils of repression sentenced against albanians. Chairman of LDK branch in Lodovc, Zeqir Seftolli was arrested in 5 of august; in Podujevë there are arrested three young people. One bullet was shot to the window of Bajram Kasabçiu, address: rr. "Hasan Prishtina" no 65, form the direction of the serbian orthodox Church. Mirko Radulovic joined with seven other policemen surrounded the families Lulaj in Stankaj of Rugovë,

/.

they have searched the mount stalls and mistreated Sali, Xhavit, Muqë, Metë Lulaj and Senel Shabani; Xhavit was beaten. In Gjurgjevik të Vogël near Klinë, police searched and beated for weapons Ndue Duhani (73), his daughter in law Dile and his son Gasper; the later was arrested. In Rahovec, police searched for weapons Beqir and Ymer Krasniqi from Ostrozub; in Ferizaj police searched Islam Jashari, Ali, Basri, Kadri and Muharrem Aliu and arrested the former political prisoner Sanije Aliu together with her brother Agim (later released); police mistreated Sanije's uncle Sabri Aliu.

- In Ferizaj, the financial police confiscated from albanian firms shipments on a value of 22.000 DM. In Kaçanik, police searched for weapons, arrested and mistreated Fadil Kasaj; in the highways from Pejë to Roshajë, police stopped, legitimated, mistreated and beated Beqir I. Bytyçi from Dushanovë near Prizren.

PRISHTINE
AUGUST 16,1993

CHAIRMAN OF THE COUNCIL
Adem Demaçi

/...

COUNCIL FOR THE DEFENCE OF
HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS
P r i s h t i n ë

R E P O R T No 158

On the Repression of Serbia's Police and State Officials in Kosova, from august 16 to 23, 1993

AUGUST 16

For delivery of weapons, Cenë, Sadik, Isuf, Gani and Mehmet Krasniqi from Vranoc near Pejë, were called to the police station of Çelopek; also in Vranoc, police searched for weapons the house of Bajram M. Krasniqi, worker in Germany. Police searched for weapons the house of Sadik R. Krasniqi, teacher, and the on of his brother Shaban (65); Shaban was beaten in front of his family and beacause of the lesions he got, he was forced to ask for medical help. For weapons police called to the police station of Pejë also Brahim and Bashkim Lajçi and Naki Musa; police inspector Dragan Çoroviq mistreated Bashkim and "walked" him through the raods of Pejë.

- In Pejë, police stopped and mistreated Bislim Xh. Çoçaj from Gjonaj near Prizren, by the time he was comming back from Kulla (Vojvodina) and took from him 1.500 DM.

- In Mitrovicë, police searched for weapons Ramadan and Feriz Tahiri and mistreated them in front of their family; they were taken to the police station and ordered to report again and bring weapons next day without fail.

- In Vushtrri, police searched for weapons Bajram Latifi and mistreated him in front of his family; he was arrested. In Smrekovnicë, police arrested the former political prisoner Ajet Berisha; they searched his house and confiscated one typewriting machine, some of his books and cassettes. In Vushtrri police also searched and confiscated the goods of private firms of the albanians.

- Some 50 policemen surrounded the quarter where the District Caourt of Prishtinë is. They searched all the passengers and the cars passing by and arrested 30 people. There happened to be in this place a protecting "photoreportar" registering all the happenings of the police action that lasted one hour.

- In Bec near Gjakovë, police mistreated the member of Presidency of LDK Branch Faton Aliaj, and in Stubëll also near Gjakovë they searched for weapons the house of Muharrem Demiri (1939); police shooted with fire arms against Xhafer M. Miftari; he menaged to escape.

- InOrllan near Podujevë, police searched for weapons Idriz Demiri, member of Prsidency of LDK Branch; they took one recolver and some lists of the Humanitarian Society "Mother Theresa".

- In Pejë, police called to report for weapons and mistreated Haxhi I. Pepaj (67); they ordered him to report again next day to the police station. Demë Krasniqi was called to the police station of Poçestë for weapons.

- In Perisaj, police called Afrim Mani from Gremë; they wanted him to report about Sebahate, his sister's activities and of his brother Sejdi Sevjdiu; in Dremjak police searched and arrested the President of LDK Branch Rexhep Behluli and Emrush Demiri from Komoglavë; they searched the house of Rrustem Sefedini.

/...

- In Ferizaj, financial police confiscated the goods from the firms of the albanians: "Burimi" with a value of 2.200 DM, "Domanek" with a value of 2.500 DM and "Buca -Comerce" on a value of 2.000 DM.

- In Ferizaj, police searched the residence CDHRF Branch and asked for the member of the Council Naim Sadiku.

- In Gllogovc, police arrested in the afternoon without any reason arrested Mehdi Bardhi, President, Sinan Gashi Vice President of LDK Branch and Member of the Parliament of Kosova and Tafil Qorri. Sinan and Tahir were later released, but Mehdi was delivered to the prison of Prishtinë. Mehdi is in a bad health condition now after being beaten and persecuted by police. Police shooted in the air by the time they arrested these people.

- Inquest procedure has started against the former political prisoner, now member of the Presidency of LDK Branch of Vushtrri, Ramadan Pllana.

AUGUST 17

Ibrahim Rugova, President of the Republic of Kosova and LDK was stopped by the police without any reason.

- Big police forces have surrounded all the roads that lead to Prishtinë, they have blocked them since morning; in front of the Military Command building, are parked many military trucKs full of soldiers. Many of the citizens that wanted to go to the green market (since it is a market day) were farced to withdraw and go back to their places. At about 10.00 o'clock, police attacked brutally the market; they started to control, mistreat and arrest some of the citizens; they also confiscated a great deal of exposed goods.

- Big police forces are noticed in the roads of Prizren and Gjilan; in Gjilan was even exposed some hard armored vehicles from the barracks. This morning, in the Military Barracks of Ferizaj arrived 10 trucks, 12 tanks and 7 transporters.

- In Ladovë, near Gjilan, police searched for weapons and arrested Qahil, Isak and Musa Ajeti.

- In Kojlovicë near Prishtinë, police arrested the former security worker Qerim Hajdini, now working in the private firm of Qasim Hajdini; police confiscated some goods from this firm.

- In Shakovë near Istog, seven serbian civillians, at 20.00 o'clock after midnight entered in the house of Ramadan Idrizaj; they broke all the glasses of the house, demoled the furniture. Two of these people are security workers in the police station of Istog.

AUGUST 18

At 22.30, after the official dinner arranged for the MP of Germany Peter Gloc and the Representative of the German Ambassy mr Gerhard Shrembgens, police in Prishtinë stopped the car of the President of the Republic of Kosova and President of the Democratic League of Kosova, dr Ibrahim Rugova, escorted by the Vice President of the League Anton Kolaj and the member of LDK Presidency dr Shaqir Shaqiri and sent the three of them to the police station "Dardania"-Prishtinë. They were kept there until 23.30 hours. The Presidency of LDK considers this gesture as a hard provokation of the albanians of Kosova.

- At 4 o'clock in the morning, police searched the house of

Sokol Murati from Tërn near Ferizaj; Sokol is arrested two days before, but brought to witness the searching of his house. Police mistreated the members of his family and then went to search the house of Bajram Musliu; they arrested his son, just arrived from Switzerland.

- In Ferizaj, one police patrol mistreated Bedri Shabani from Firaje, took his documentation and some foreign money which was never turned back and sent him to the security center of Ferizaj; Bedri was mistreated and beaten there, but later released.

- One serbian civillian addressed himself to Abdylasis Çiku from Ferizaj by asking him to by his three boxes of cigarettes; then he called his three police companions, took the cigarettes from Abdylasis and beated him.

- The serbian workers of "Kosovatrans" from Ferizaj have forbidden entrance of their forcefull director of the firm, accusing him he was going to give albanians some "better" jobs.

- In Batushë near Gjakovë, which is near the border with Albania, at 01.00 o'clock, big military and police forces have surrounded both the village and and the border rope and have strated to shoot with fire. In the entrance of the village is palced an armored vehicle with som 30 policemen.

AUGUST 19

Big police forces have surrounded Malisheva and some 100 policemen have started the searchings and confiscate the goods or the market. Police confiscated from Skënder Krasniqi's shop "Dafina": oil, sugar, detrgent, salt, tea, rise, juices and other goods on a value of 5.000 DM; from the brothers Muhi and Hamdi Zylfaj shop "Mimosa" soem 1.000 DM, from Xhevat Bytyçi's (from Gjakovë) boutique "Levis" 500 DM, from the tailors Ilmi, Ramiz and Hysen Raba (Rahovec) some 6.000 DM. Police took from Ahmet Sopaj (Janqist) his building material, from Besim Luma (Gjakovë) they plundered 300 DM; from Tasim Foniqi (Llazicë), Hasan Mazrreku (Malishevë), Habib Paçarrizi (Dragobilë), Agron Berisha (Gurabardh) police plundered their supplies they just bought in the market and 500 DM from Agron (money that was sold his cow). Police confiscated from the comercial enterprise "Grapi" of the owner Enver Koti, goods on a value of 3.000 DM. Even the enterprise "Podima" was not spared, because police took 70 boxes of beer and sent them on the direction of Prishtinë. Many serbian civillians took the advantage to take foreign currencies from the citizens during this extraordinary panic.

- In Gushavc near Mitrovicë, some 40 policemen took part on the weapon searching to Fasli Hajdari (65); he was beaten badly and police arrested and beated his three sons Faruk, Hasan and Faik. Fasli asked for medical help because of lesions he got.

- In Rahovec, police took one revolver from Hasan Gajraku (53); they arrested and sent both him and his son Xenun, asking them to deliver weapons.

- In the entrance of Kaçanik, police mistreated the citizens: Elhami Tusha, Valon Lika, Luan Hashani, Ahmet Bela, Zijadin Tirolli and wounded with fire arms Nazmi Kika (35); Nazmi was sent to the hospital of Prishtinë because of the wounds he got.

- In Topanicë near Kamenicë, policer interrupted the concert of the group "Zija Shamsiu" from Prelepnicë; they investigated

/...

the concert organisers Ridvan Abasi and Avdi Morina.

- In Prizren, police mistreated Rrustem Krasniqi (retarded) and then released him after his brother interfered conviqing police that his brother was not normal.

AUGUST 21

Big police forces blocked the entrance roads of Gjilan and started to control the citizens; some of them were even arrested. Situation is very tense, panic is created among the citizens in case of undertaking police some similar action against them like the ones in Prishtinëe and Mitrovicë; many shops were closed.

In Uglar near Gjilan, police searched for weapons the houses of brothers: Hydajet, Shaban, Selami and Xhevat Ramushi; police demoled the houses and the furniture; they arrested the four brothers. In Cërnicë came police forces with armored vehicles; they searched and arrested both Ymer Arifi and his son.

- Inside the building of Elementary School of Vitia, serbian authorities in the rpesence of military authorities, distributed weapons to serbs and montenigrins; these people took the weapons with themselves.

AUGUST 22

CDHRF has some other reports of repression during this week. Close to Prilushe near Vushtrri, police attacked from the ambush Bajram Bilalli (Strofc) and wounded him badly. In the entrance of Pejë, police stopped the buss that was driving the villagers to the market and arrested the yungsters Arsim R. and Xhemajl V. Nikqi from Reka e Allagës.

- The President of the Islamic Comunity of Mitrovicë, prof. H. Asllan Murati, muessin, delivered a statement of mistreatment done by police to him and 37 citizens that were arrested on august 13, during the interruption of the manifestation of th 60th anniversary of murder of Hasan Prishtina, in the Elmentary School "Migjeni"-Mitrovicë.

- Fadil Sulllufi, former captain officer of the Yugoslav Army, now living in Prishtinë, address: rr. e Drenicës 1/34, is arrested in august 14 and sent to the military prison of Beograd; he is detained for 30 days, charged of "escape from the military unit in the time of direct danger of war to the state".

- In Prishtinë, police searched for weapons and arrested for 24 hours Avdyl Seka, address: lagja "Veternik", Prishtinë; police took from him one revolver and all the passports of the members of the family.

Prishtinë
august 23, 1993

CHAIRMAN OF THE COUNCIL
Adem Demaçi

/...

COUNCIL FOR THE DEFENCE OF
HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS
P r i s h t i n ë

R E P O R T No. 159

On the Repression of Serbia's police and State Officials n Kosova from august 23 until august 30, 1993

Serbian police is continuing assassinations against Albanians in Kosova. On Wednesday, august 23 1993, serbian police assassinated Sefer Çukovci, born on 17 february 1977, in the village Cërnillë near Ferisaj. That day, at about 05.00 o'clock, big police forces surrounded the house of brothers Çukovci, asking for Fatmir (28) and Kadri (26). Since the brothers were not present at the time, police ordered their mother to deliver her sons until 12.00 o'clock. Afterwards police forces withdrew, but hid nearby. At about 09.30, brothers Çukovci (among them the underaged Sefer too) came back home. As soon as they noticed that police was there and being coscientious of what might happen, that police uses violence against Albanians, they immediately started to run away. Police started to shoot with fire arms, they shot Sefer, who fell dead on the spot and then withdrew. Later, there came some more policemen (some 30 of them) together with the magistrate. At 15.00 hours, they took the victim with them and drove to the direction of Prishtina.

Meanwhile, it seems that police is "preparing" another crime of police officials, against a political Albanian functionary. On the 16 of august, one police patrol stopped the President and the Secretary of LDK Branch of Gllogovc, mr Mehdi Bardhi and mr Sinan Gashi and the activist prof. Tafil Qorrri. After legitimating them, police mistreated and beated them in the middle of the road. Gashi and Qoorri were released, but Bardhi was sent to Prishtina. He got tortured and injured as a detainee (with 30 days of detention on pretext of hurting one of the policemen while being legitimated. It is said that he might be sentenced from 5 to 15 years of imprisonment, because of such accusation!)

AUGUST 23

In Rigjevë near Klinë, big police forces joined with 12 armored vehicles and 2 big cars surrounded and searched for weapons the families of Rexhep, Musë, Asllan, Bali, Dinë, Ymer, Nasir and Dan Morina. After the search, police arrested Musa, Rexhep, Asllan, Ali, Shaip, Bujar and Rafete Morina, Naser and Samir Balaj; police beated badly Muusa, Rasim and Dinë Morina and the children Naser and Hajser Morina. This same police expedition searched for weapons the family of Dali Partina in Gllarevë.

- In Bllacë near Suharekë, police searched for weapons the families of Rexhep Gurasiu, Zymer, Ymer and Senel Lumi and arrested Mujë Lumi; in Bukosh, police arrested Vesel Kadolli, brother of Ilias Kadolli, arrested before.

- In Kamenicë, the police inspectors Nema Trajkoviq and Naser Sheveli, after they arrested the former political prisoner Nesir Berisha (1972) on august 9, are asking Seqir Berisha, Nesir's brother to report to the police already 10 times; inspectors are troubling and mistreating the whole family. Police

/...

is now asking for Fikrije (1966), Kadishe (1967) and Nasir Berisha (1974) (all of them hidden somewhere), so police took Nesir Berisha again to the police station and beated him very badly forcing him to tell where the relatives are hiding. Zeqir is a master builder and police is interrupting him to do his work.

- Serbian director of the Elementary School "Nonda Bulka" in Mitrovicë, Milo Jakshiq, has forbidden his Albanian colloguos to enter the school building.

- In Grashdanik near Prisren, police searched for weapons Pren Gjin Mesulaj and Ndue Pren Gjonaj; they mistreated Pren and his two sons in front of the family and arrested Ndue's son.

AUGUST 24

In Suharekë, police entered the building of the Elementary School, where the test to enter the Secondary School "Jeta e Re"; police interrupted the exams, chased the pupils, arrested 22 teachers (school staff), one of the pupil's parent and the school assistant; these people were kept to the police station for 6 hours; they were mistreated and threatened that they are not allowed to develope any teaching program according to the plans and programes of Kosova. Police used violence against some of them.

- In Mitrovicë, police entered the building of the Elementary School "Migjeni" where the test to enter secondary schools was also attending. Police dispersed all the pupils and the teachers and threatened they are going to use firearms against them if they will be found in the building again. They beated the teacher Blerim Hyseni.

- In Pejë, police called on some information talks the teacjers Adem Haxhiajdini and Skënder Shala. In Prisren police called for talks the director of Gymnasium Bibë Dulaj.

- In Cërnicë near Gjilan, police interrupted the tribune, dedicated to the Education Veteran, Ramadan Jusufi; they arrested for four hours Mehmet Halimi, M. A., the veteran Shaban Llozana, Abdyl Hasani and Ismet Sylejmani. All these people were mistreated in the police station.

- In Deçan, police arrested and beated for weapons Hajdar and Agim Hulaj from Prelep, and ordered them to report again to the police station and deliver weapons.

- In Ostrozub near Malishevë, police searched for weapons the houses of Milazim, Ymer, Rushdi, Fehmi and Afrim Morina and mistreated them in front of their families; police did not even spare their children and parents.

- Two so-called civil policemen, took 400 gr gld jewels from the jeweler Abdylkerim F. Duli in Kaçanik; his jewels and gold was all sealed and regular.

- In Palabardh near Gjakova, police distributed invitations to deliver weapons to 14 families; they mistreated Mustafa Aliu; he because of tortures asked for medical help.

- Ismail Krensi, worker for 20 years in "Pelagonija" Enterprise of Skopje, has got the Decision no. 5393, date 23.06.1993, saying that he is being driven away from job "because of the status of a foreign citizen".

- In Ferisaj, police searched the houses of Rrustem Sefedini, his brother Adem and of Arif Shahini; police demoled the house furniture and caused big demages.

/...

- Muhamet B. Osmanaj, Gani and Ali I. Çetaj from Trubunovci, Kadri, Beqë and Zenun Mavraj from Sradran near Istog were called for weapons in the police station of Gjurakovc. Ali and Gani were mistreaten; other were threatened.
- Chairman of LAE of Istog, Adem Geci was called to the police station on some information talks; Demë Palaj from Lluq was beaten by police in the green market of Istog.

AUGUST 25

In Prishtinë, police arrested for four hours the pupils Adnan Mehani and Lulësim Zymberi from Bakshia near Obiliq; pupils were beaten badly.
- The Beograd daily "Politika" writes today that financila police in Prishtinë has confiscated 600.000 DM value of goods from the private firm of "Iliria-Holding". Owners to this firm are Albanians.
- In Klinë, policeman Markoviq has taken the flat of his former collegue Avdi Kuqi; Markoviq is not letting Avdi even to approach to his flat in order to take his things and furniture.
- Sahit Bislimi from Gërbavci near Medvegjë, was stopped by a policeman; he was controlled and taken 1.000 DM, sent to the police station, mistreaten and arrested for 10 hours.
- In Vushtrri, police stopped in the middle of the road Xhevat Tahiri, working in Germany; after control, police took 400 DM and 20 packages of Marlboro cigarettes.
- In Gjilan, police searched for weapons the house of Imam Selman Selmani and of his brother Shaqir Selmani in Myqybabë near Gjilan; Selman was taken to the police station and released two hours later.
- In Gjilan, police searched for weapons the house of Rexhep Horuglica, demoling all of his furniture and everything found around; police arrested Rexhep and his son Milazim. Police took from the jeweler Gafurr Brahimi 1.700 CHFR and 45.000.000 YUDIN; Gafurr was arrested for 10 hours.
- Some 50 policemen entered the house yard of Salih Barku in Mitrovicë, with only three women present; then police attacked the black market, they caught the money dealers, controled tens of citizens, without sparing any occasional passenger.
- At noon, some 200 policemen have gathered in the Monastery of Boletin near Mitrovicë; later they started to walk around Boletin and Kelmend singing çetnik songs and provoking the citizens; they fallowed their walk to Grabovc recording the terrene of Boletin, Kelmend and Zhazhë; citizens have noticed here some members of the Serbian Radical Party of Sheshel.

AUGUST 26

At 4 o'clock in the morning, 250 policemen with two minibusses, one truck, 14 armored vehicles, 4 autoblinds and 4 police cars surrounded the village Çabër near Mitrovicë. They searched 130 Albanian houses. During the process of search, police did not find any weapon, but they beated very brutally 53 people in front of their family members: Gani Syla (with psychic desease), Saim, Zenun, Asllan, Durmish, Sinan and Bajram Deliu, Kadri, Miran, Lutfi, Fehmi, Bedri and Miftar Hasani, Kamber and Enver Uka, Selman and Rrahman Mimani, Imer Imeri, Sefer, Mustafë, Najredin, Flamur, Muhamet and Fadil Veseli, Sokol and Bislim

/...

Mehmeti, Sabri Kurti, Sami Kamberi, Asem, Musa, Haki, Sherif and Rushit Rama, Shaban Ymeri, Dahri and Hysen Zuka, Hajrullah and Esat Beka, Raif Ferisi, Haxhi and Mehmet Zeqiri. Police broke doors and windows, demoled and demaged house furniture, took books, national simbols, photoes of the Albanian Personalities (some teared and burned). Some police officers threatened to the citizens they either have to immigrate within these three months or they will immigrate by force and be all killed.

- In Gllogovc, police stopped the taxi driver Xhevat Janova and mistreated both him and his brother Naser.

- In Gjilan, police stopped in the road Arsim Dermaku; after control they took from him 70 CHFR.

- In Kosuriq near Pejë, some 20 policemen searched for weapons Ali and Fazli M. Kelmendi.

- Police stopped the buss and arrested the professor of Gymnazium in Ferizaj, Shefqet Lohaj; Shefqet was investigated and provoked.

- According to the statement of Vehbi and Besim Kadriu from Prekazi i Ulët and of Habib Aliu from Gllobotini near Vushtrri, at 9 o'clock p.m., macedonian police has mistreated 47 Albanian workers, working in Tetovë; police has taken all the money these workers have had and after two hours of search, have sent them to the border point with Kosovë, Gllobočicë. Some of them were mistreaten.

- In the high ways Prishtinë-Ferizaj, police stopped the car with muessins Hamdi ef. Çerkini, imam in Zaskok, Jahi ef. Stublla and Adem ef. Hoxha; these muessins were comming back from the funeral of late Sefer Çukovci, from Cërnillë near Ferizaj, killed by police. After legitimating them, police pested five times and once with a rubber stick Hamdi ef. Çerkini, since he had no muessin uniform.

- In Dumnicë near Podujevë, police searched for weapons and arrested Namit Jusufi and Bejtush Sejdiu.

- Tens of policemen entered the building of the Elementary School "Nonda Bulka" in Mitrovicë in order to interrupt the tests of entering the secondary schools. Police arrested the teachers: Latif Hajrisi, Bahri Avdiu, Idris Broja, Firdeze Jolla, Lumnije Ramaxhiku, Bukurije Asemi, Shemsije Tmava, Xhevahire Ramiqi, Ramadan Osmani, Qefsere Mripa and Blerim Stublla. All of them were released two hours later, but threatened if they "want to work they can only work through Serbian Teaching plans and programmes".

- In "Velani" of Prishtinë police searched the house of Hasan Rexha.

- Dr. Zahadin Shemsedini, Chief Department of Physics of the Faculty of Mathematics and Natural Sciences in Prishtinë, states that at 16.00 o'clock, three policemen and one civilian (police inspector) have come to his flat, address: rr. e Goleshit no. 15/1. After detailed control, police has taken from dr. prof. shemsedin's flat 12 Diploma works of the students, some documentation of the other staff of the Department, one panel and the Evidence Book, etc.

AUGUST 27

Police has attacked again the green market of Mitrovicë. They have mistreated and arrested 26 Albanian citizens. Among the arrested people is the Member of the Parliament of the Republic

/...

of Kosova, Naki Ymeri, who was comming to Prishtina from his official trip. CDHRF has managed to register ssome of the names as Mustafa Pllana, President of the Finance Council of Mitrovicë, Hasan and Ismet Deliu, owners of the private firm "Besniku", etc.

- In Prishtinë, police tried to arrest the former political prisoner Salih Sefaj, who managed to escape by the time a big mass was gathered in the quarter Dashkim-Vëllaserim.

- During the search of the house of Fazli Sh. Kastrati, in Pejë, address: rr. "Abdullah Shabani" no. 7, police beated the young Mevlyde Kastrati (17); she was injured and started to run away when police shooted against her with fire arms; she managed to escape from police hands.

- In Kllodernicë near Skënderaj, police searched 11 Albanian families; many of family members were mistreaten; among them there are old Halit and Salih Kajtazi. Police beated brothers Zyber, Behxhet and Ismet Kajtazi, the teacher Ajet Kajtazi, Fetah Kajtazi, etc. All of these people were taken to the police station.

- In Mirash near Ferizaj, police searched for weapons the family of Bajram Avdyli; police mistreated him and arrested both him and his son Maliq.

- In the police station of Istog, police beated for weapons Naim Bogaj from Orobërda.

AUGUST 28

In the entrance of Mitrovicë, at 11 o'clock p.m., police stopped the car of the US Senator Paul Coverdell together with his companion. The Senator was hedding to the village Çabër, to visit the mistreaten citizens by police and the expelled miners from their mines since 1989. Police excuse to the stop was technical basic control of the car.

- In Bresalc near Gjilan, some 15 policemen searched for weapons the family of Nexhat Bekteshi. Police did not find any weapon, but arrested both Nexhat (42) and his brother (27); police released them two hours later.

- At 8 o'clock p.m., in the village Llahushë near Podujevë, police searched for weapons the families of Limon and Behram Dudi. Despite them, police neated brutally and arrested Nexhmi, Mehdi and Nilmi Dudi too.

- Serbian Officials of Investigations in Kosova are still silent about the assassination of the 16 year old boy Sefer Çukovci from Cërnillë near Ferizaj, killed three days ago by police. After dismissal of CSCE from Kosova, 5 unguilty Albanians have been assassinated by police.

- Contravention Court of Dragash, the Magistrate sentenced Zaim Kurti (41), from Kapra near Dragash, Chairman of the Commision of Referendum, with 30 days of imprisonment.

P r i s h t i n ë
august 29, 1993

CHAIRMAN OF THE COUNCIL

Adem Demaçi

/...

COUNCIL FOR THE DEFENCE OF
HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS
P r i s h t i n ë

R E P O R T No 160

On the Repression of Serbia's Police and State Officials in Kosova, from August 30 until September 6, 1993

AUGUST 30

Two more deaths were caused by the police this week. Today, at about 17.30 hours, in Ortakell near Prizren, two Serbian policemen arrested Arif Mehmet Krasniqi, worker from Hatmagja near Prizren, by the time he was still working with a truck. Police sent Arif to the Security Center of Prizren, but next day two police inspectors announced the news to Arifs family, that Arif was dead and that his body is in the Morgue of the General Hospital of Prizren. On Saturday, September 4, police delivered an information that if though two policemen were arrested and that investigations were proceeding against these two "since thay have gone beyond authorisations" and that because of that, Arif M. Krasniqi died.

- Also this same day is stated that Grisha Kamberi (80) from Çabra near Rubin Potok, has died. She has fainted on August 26 and never woke up until she died, because of witnessing the tertures against her sons; police was beating badly her sons during the ration they did in Çabra for weapon searchings; they mistreated 83 people and 7 of them were injured.

- Ahmet Haxhiu from Prishtina, former political prisoner, was arrested on August 8; it is stated by police as if he has tried to commit suicide five days after being arrested in the Prison of Prishtina; Ahmet is sent now in the Central Prison of Belgrade and there is a possibility of the notorious "psychiatric treatement".

- The family of Seqir Berisha is being chased in the most brutal way, for more than two weeks; three other Berisha families are added to this chasement now. As reported before, police is asking from Seqir Berisha to deliver his children: Nezir, Hazir, Kadishe and Fikrije. Seqir, together with his wife Sarife and his daughters Sejnie, Havushe and Florije (11) were called to report to the Security Center of Kamenicë; they were mistreaten and beaten there and police threatened they were going to massacre the Berishas, if Nezir, Hazir, Kadishe and Fikrije do not surrender. Inspectors Memcile Trajkovic, Naser Shevelli and Goran Stamenkovic, beated Seqir in front of his 11 years old daughter Florije. For the same purpose, police called on information talks Hasan Berisha together with his sons Ali, Raif and Sinan and his daughter Fehime, then Osman together with his son Rrahman and his daughters Sofije and Myrvete and the daughters and sons of Avdi Berisha: Remsije, Mejreme, Fehmi and Hazmi.

- In Tepanicë near Kamenica, in the early hours of the morning of August 28, police searched for weapons Hasan B. Subaku. No weapons were found, but police arrested Hasan's son Skënder, working in Switzerland but having his vacations and Mejdi Subaku. They were kept under arrest for 4 hours and then released, but ordered to report again. Because of fear and

/...

mistreatment, Mejdi's wife had a spontaneous abortion.

- In Shegër near Gjilan, at 22.00 hours, police arrested Sabedin Kadriu and his sons Bahri, Elfi and Shefqet, their friend Naip Qerimi, house guest. These people were investigated and accused for the interferance of two youngsters against police in the road between Shegër - Llashticë. Police released all of them next day at 13.00 hours.

- Two police inspectors entered the Elementary School "Gjon Sereqi" in Ferisaj and asked for the Director Nasmi Krasniqi.

- Members of Presidency of LDK Branch in Slivovë, Rrahman, Jusuf and Danush Kadriu were called to report to the police. Rrahman was asked about the activities of the Albanians in Germany, because he must know since he works there.

- Shahin Arifi from Ferisaj, address: "Vëllesërit Gërvalla" no. 11, was kept the whole night in the police station in order to translate some materials and was ordered to report whenever asked to.

- In Balincë near Vushtrri, police searched for weapons Hasan and Idris Ymeri, Ejup, Daut, Xhemajl and Hajdar Pllana, Ibish and Hamës Morina, Hasan, Tamir and Jahir Ymeri, Isuf, Isak and Fatmire Pllana were mistreaten; Hasan and Fatmir Ymeri are arrested.

- On Saturday, August 28, at about 11.00 hours, some 80 policemen surrounded Boletin near Mitrovica and searched for weapons Xenel, Xhevat, Sefer, Bedri and Shyqri Peci. Police destroyed everything they cueld find around and beated some member of these families. Mostly incured Xenel and Sefer Peci, because they were also taken to the Security Center of Mitrovice and kept there until 21.00 hours. These two were ordered to report again together with their sons Ilir and Arben (who managed to escape from police even they shooted against him).

- Also on Saturday, August 28, one police expedition surrounded the village Shashë near Mitrovica and searched for weapons the families of Haradin, Selman, Fasli, Asis, Bajram and Haxhi Peci; police beated Shahin, Hasan and Lumni Peci and Nexhat Grepi from Koshtova, who came as a guest to his uncle Sejdi Peci. Police was very brutal in these houses, even the presence of women and children was very big. Shahin Peci was taken to the police station and he was kept until late evening.

- During this week in Dumnicë near Podujevë, police searched for weapons the houses of Bejtush, Shefki and Selatin Sejdiu, of Fadil Isufi, of Limon and Behram Dudi, of Fatmir and Majrush Seka, of Sadik Kaliti, of Kalit and Ahmet Osmani and of Kalim and Brahim Tevërlani. Weapons were not found; but some of the members of these families incured badly, like Bejtush Sejdiu and Mehdi and Kilmi Dudi. The most brutal policemen were Milos Mikolic and some Grujic, whose name we do not know.

- In Skënderaj, police took permited guns and revolvers from Risah, Iset and Deli Shabani, Salih and Ilaz Mura, Shefqet Beqiri, Sylë Syla and Vehbi Behrami.

- Police Security inspector of Viti, Jevica Pucar, investigated about the work of Municipality Council, the counselor Sylejman Lubishtani from Silatina e Ulët.

- Police of Vitia took the passport of Rrahim Demelezi from Silatina e Ulët, because he was visiting Albania.

- In Vitia, police stopped the wedding guests of Sylejman Sejdiu and took from them the Albanian Flag.

- On August 29, one police patrol stopped the wedding guests

/...

of Muharrem Gervalla from Kryshec, in Vitomirice near Peja and teared up the Albanian Flag.

- The LDK "Informator", no 516 of August 30, informs CDHRF that to a Swedish Delegation was not delivered the visa to enter Kosova in order to discuss the refugee matter with Albanian Authorities.

- On Saturday, August 28, at about 10.30 police arrested for weapons Nasmi and Nexhmedin Sejdiu from "Kodra e Trimave" in Prishtinë. Later on, 8 policemen, armed to the teeth, started to search both their houses and the one of their uncle, Ilmi Sejdiu.

- Policemen Nevica Nikeliq, Nebojsha Neshiq and Slobodan Mihajlevic, took in the market of Bujanovc 1.000 CHFR from Ismajl Ibrahimi (Oslar); police brought him to the Security Center, investigated him, beated him by causing big lesions as CDHRF of Bujanovc informs us.

AUGUST 31

At 10.00 o'clock p.m., 4 secutirty policemen entered the Residence of Education in Prishtina and arrested the secretary of Education, Bijadin Gashi; they confiscated some of the documentation.

- In Pejë, at 14.30 hours, police arrested Fisnik I. Cukaj, student of the Technical Faculty in Prishtinë. After arrest, police searched his house. The reason of this action is unknown.

- In Ferisaj, police arrested Asem Ibrahimi, Avni Vladi and Avni Sedjiu; police took from them 250 CHFR, 10 DM and 500 milion YUDIN. Asem and Avni Vladi were mistreaten.

- The inspector of Work in Ferisaj, Sejtush Tomalli, was called to the Security Center for some information talks.

- Afrim Vranovci (19) from Gjilan, address: "Kamnik" AS 22/1 no. 15, was arrested and beaten by police because he was charged of insulting one serbian girl.

- Xhemajl Kuqi, farmer from Suhareka, was arrested and beaten in the police station beacuse police charged him of undertaking black market actions, even they had no evidence. Meanwhile, police in the market took 500 DM and 60 CHFR from Gani and Avdi Shabani (Koshara).

- The inspector of Education in Ferisaj, Hajrulla Hoxha was called for some information talks in the Security Center; police was inquiring about the beginning of the academy year, about the work of the Municipality Board and its members Rrustem Sefedini and Ali Mehmeti and also about his work as a school inspector.

- Xhevat Janova, taxi driver from Gllogovc, is being arrested for the third time and now sent to the Security Center in Prishtinë; Xhevat is being investigated about the activities of the Albanian Political Parties and Associations of Gllogovc; police beated him and caused injures to him.

- In Halilaq near Fushë-Kosovë, at 20.00 hours, three Serbian armed soldiers entered in the shop of Jetullah Sopjani and forcefully took some cigarettes, drinks and coffee grains on a value of 500 DM. When Jetullah opposed to them, they started shooting in the air with fire arms and left only by the time that the daughter of Jetullah, Violeta showed up.

- In Obiliq, some unknown youngsters broke the shop of Ramdi Ademi ant took an amount of goods.

- In Prishtinë, police searched for weapons Murat Ahmeti, address: Drenica II no. 9; they demoled the furniture, destroyed

/...

everything around and arrested Majdin Ahmeti. Police found one hunting gun (permited) and three revolvers, but they are still insisting to the family Ahmeti that they should deliver one more automatic rifle, threatening that all of them will be imprisoned, if denial. Ukshin and Musli brought to CDHRF the doctors report.

SEPTEMBER 1

Like else where, in Kosova the school year has started. But, still with the exception of the Gymnasium "Xhevdet Doda" in Prishtine, none of 56 other Secondary Schools and 21 Elementary Schools (that their buildings were being used to attend lessions the students of secondary schools), were not opened to the students and the teaching staff. All of them are forced to continue their lessons in private houses, that Albanians offered to. Many pupils of elementary schools and the teaching staff of Kosova, are also forced to leave the buildings, that in the last academic year allowed the lessons of secondary schools to be attended in Albanian. In some of the elementary schools, like in the one "Asa Marovic" of Prishtinë, forceful directors did not allow the pupils and the teacher to enter inside the school buildings, even no lesson of secondary schools was attended. Albanian pupils and teachers were expected with big police forces in front of these buildings; policemen were armed to the teeth. No incident was registered; Albanians did not cause any accident.

In many schools of Kosova police intervened; they beated several teachers; they beated pupils also. In Suharekë, police arrested, beated and later released the Director of the Secondary School, "Jeta e Re", Sylejman Gashi and three pupils of the school. In Mitrovicë, police arrested the school directors Shemsedin Koshi and Musret Ibishi, the Chairman of LEA, Ali Topalli, the Pedagogist, Latif Hajrisi, the prof. Besim Xërxa and they beated one pupil. In Klinë, police beated brutally and arrested the teachers: Ramadan Krasniqi, Muhamet Maloku, Xhafer Bashota, Bajram Desku, Gani Doçi, Lekë Lekaj, Ganimete Mrasori, Refik and Ramis Rraci, the activist Skënder Balaj, etc. In Lipjan, police arrested the director of the Secondary School Rushdi Hajdini and his Deputy Adil Rashiti; on information talks were called: Fatmir and Ali Sopa, Bahri Pllana, Sabit Haliti, Shaban Krasniqi, Shefki Gashi, Sejdullah Morina and Shaban Abasi. In Kijevë, police arrested and beated, Sejdi Rraci. In Istog, police arrested the director of the Secondary School, Ahmet Rugova.

- In Mitrovicë, police arrested the Secretary of LDK Branch Fetah Tahiri (from Selac); he was beaten and injured in the police station.

- In Trudë, near Prishtina, police searched for weapons, Nazmi and Ismet Dobratiqi and Osman Shala; they beated the brothers Ibrahim, Nysret and Remzi Dobratiqi and they confiscated one hunting gun and one military rifle.

- When brothers Xeqir and Fatmir Berisha from Vraniq near Suharekë, were driving one sick person to Prizren, police stopped them and mistreated them. Because of the lesions Xeqir got from police, he was forced to ask some medical help himself.

- The member of Presidency of the Social Democratic Party Branch of Gjilan, Ramadan Maliqi, was called for some information talks to the Security Center of Gjilan; he was investigated about the activities of his colleques: Hasan Hoti, Misin Misini, Reshat

/...

Maxhaku and Miasi Ramadani.

SEPTEMBER 2

The pupils and teacher that yesterday were not allowed to enter the school buildings, because of forceful director and police, have tried again today to enter these buildings. Same scene happened as yesterday, police was waiting for them and did not allow any entrance. In the yard of the Economical Secondary School of Kievë near Malishevë, police beated one teacher and the others legitimated and chased. Sejdi Krasniqi, director of the Elamentary School "Bajram Curri" in Drenoc, was taken to the police station beacuse of the inscription of the school in Albanian. It is said that "the request of the delegation of the Albanian teachers is going to be discussed". Police ordered the director of the Elementary School "7 Marsi" from Suharekë, Maxhun Berisha, not to allow the students and the teaching staff of the Secondary School to enter the school building. In the school yards of the elementary schools in Istog and Gjurakovc, despite forcefull officials, also police, armed to the teeth, was placed in front of the buildings and did not allow Albanians approach to them. Albanians in Lipjan were not allowed to enter the building of the Secondary School "Ulpiana", the Elementary School "Vëllesërit Frashëri" and "Shtjefën Gjeçovi" in Janjevë; police called to the station and mistreated professors: Ramadan Gjonaj, Musa Baftiu, Sadik Avdiu and Fevzi Rexhepi.

- The President of the Finacial Council of Vushtrri, Milazim Haliti, was called on some information talks to the Security Center.

- One group of uniformed policemen and two inspectors, searched the house of Fehmi Haxhimusa in Deçanaj near Ferizaj; Fehmi was taken to the police station and was kept there for several hours. In the Security Center of Ferizaj was also called Musa Emini, owner of private premises, where the LDK Branch, CDHRF Branch, "Mother Theresa", etc. offices are.

- In Shillovë near Gjilan, police searched for weapons Shukri Kajtazi and arrested his sons: Agim (22) and Arsim (23).

- One police expedition, joined with Security Center inspectors of Deçan, searched the premises of LDK Branch; they confiscated some of the documentation and teared up the Albanian Flag. All the time of the search, police made the activists: Maxhun Tishaku, Hasan Ukëhamhaj M. A., Emrush and Naim Lokaj, Maxhun Shehu, Ali Geci, Curr Mazrrekaj, Ymer Alimusaj, Mon Selmanaj, Musa Berisha, Sami Lokaj and Curr Lushaj, stand up with their faces against the wall. Policeman Slobodan Prascevic hit the face of "Rilindja"'s journalist, Curr Mazrrekaj and threatened they will liquidate him; police arrested Maxhun Tishukaj.

- In Pejë, police interrupted the distribution of the aid of the Humanitarian Societies "Merhamet" and "Mother Theresa", to the refugees of Bosnia. Police confiscated a part of documentation and arrested Xhafer Gutiqi, President of "Merhamet", Secretary of DAP in Kosova and member of the Parliament of the Republic of Kosova; Gutiq was later released.

SEPTEMBER 3

In "Tavnik" of Mitrovicë, some 35 policemen surrounded and

/...

searched for weapons Islam Shupolli and in Koshtovë of Bob, Halil Dorosi. Police was investigating about Halil's son Bashkim, they took the passport of the other son Sokol and ordered him to report to the police station.

- Ismail Kyseni and Elmas Senuni from Ferisaj were called to the Security Center of Ferisaj to report.

- Several police groups, patroling through Klina, searched and plundered many shops of Albanians; finacial police confiscated 1.500 DM from the farmacist Hil Dyla and 700 DM from Asem Deaku.

- The Serbian director of the Elementary School in Gremnik near Klina asked 100 DM from each Albanian as a garanty to the school inventary, if they want to enter the school building.

- German Agency DPA informs that evrey third Albanian new born baby, after a short is dieing.

- Radomir Radojevic from Prishtina wrote a letter to the Belgrade's daily "Borba", that on August 14, was beaten by the police even trying to let them know he was a Serb.

- In Podujevë, police called for the legal Mayor, Milazim Abasi; In Kaçanik, police called for three times to report the President of LDK Branch Nebih Shehu; they wanted to be informed about education and LDK elections.

SEPTEMBER 4

The Secondary School of Shtimja was attended in the school building of the Elemntary School "Emin Duraku. The citizens of Shtimje have invested this year 16.000 DM for the repair and enlargement of this school building to the prupose of attending lessions the Secondary School students. But this action is being interrupted by police and forceful officials. More than 1.000 Albanian secondary school students are out of school premises. One other school building is closed now because of the statement of the Serbian Officials that this building is an Orthodox Church property; the other school which has 18 classrooms, is now fulfilled with some tens of Serb pupils.

- At about 10.00 p.m., big police forces surrounded Peja's "Çarshia e Gjatë"; since it is a market day; police created riots on purpose to make Albanians raise, or create panic for a conflict with Albanians. Police legitimated all the passengers found around; they plundered a big amount of goods and arrested many citizens. Report is being writen until 12.00 o'clock; CDHRF knows only that blockade has not been withdrawn yet.

P r i s h t i n ë
September 5, 1993

PRESIDENT OF THE COUNCIL
Adem Demaci

- - - - -